

[Text]

Moved by Senator Stewart

That clause 8 of Bill C-19 be amended by striking out lines 16 to 19 on page 5 and substituting the following:

“(b) have regard to any statement of public transportation policy issued by the Governor in Council after consultation by the Minister with the government of each..”

Senator Stewart (Antigonish-Guysborough): Yes, that is correct.

The Chairman: Honourable senators, is it agreed?

Hon. Senators: Agreed.

The Chairman: Amendment carried.

Clause 9?

Hon. Senators: Carried.

The Chairman: Clause 10?

Hon. Senators: Carried.

The Chairman: Clause 11?

Hon. Senators: Carried.

The Chairman: Clause 12?

Hon. Senators: Carried.

The Chairman: Clause 13?

Hon. Senators: Carried.

The Chairman: Clause 14?

Hon. Senators: Carried.

The Chairman: Clause 15?

Hon. Senators: Carried.

The Chairman: Clause 16?

Hon. Senators: Carried.

The Chairman: Clause 17?

Hon. Senators: Carried.

Senator Stewart (Antigonish-Guysborough): May I ask, Mr. Chairman, at what point the government is proposing that the new clause on an annual report be inserted. Is it at the very end of the bill?

Mr. Thacker: Yes, clause 35, sir.

Senator Stewart (Antigonish-Guysborough): In that case, I think we can advance through clause 33 to clause 34.

The Chairman: Yes.

Senator Stewart (Antigonish-Guysborough): The next place where we have an amendment is clause 34.

Senator Doody: Are clauses 17 to 33 carried, Mr. Chairman?

The Chairman: What about the amendment to the French version of clause 33?

... Que la version anglaise de l'article 33 du projet de loi C-19, (ligne 43, page 13) soit modifiée en retranchant le mot «and», et en le remplaçant par le mot «or».

[Traduction]

Le sénateur Stewart propose:

Que l'article 8 du projet de loi C-19 soit modifié, en remplaçant les lignes 13 à 16 à la page 5 par ce qui suit:

«b) tenir compte des déclarations relatives à la politique des transports effectuées par le gouverneur en conseil après consultation, par le ministre, du gouvernement de chacune des...»

Le sénateur Stewart (Antigonish-Guysborough): Oui, c'est bien cela.

Le président: Honorables sénateurs, êtes-vous d'accord?

Des voix: D'accord.

Le président: L'amendement est adopté.

Article 9?

Des voix: Adopté.

Le président: Article 10?

Des voix: Adopté.

Le président: Article 11?

Des voix: Adopté.

Le président: Article 12?

Des voix: Adopté.

Le président: Article 13?

Des voix: Adopté.

Le président: Article 14?

Des voix: Adopté.

Le président: Article 15?

Des voix: Adopté.

Le président: Article 16?

Des voix: Adopté.

Le président: Article 17?

Des voix: Adopté.

Le sénateur Stewart (Antigonish-Guysborough): Puis-je demander, monsieur le président, où le gouvernement se propose d'insérer cette nouvelle disposition portant sur le rapport annuel. À la fin du projet de loi?

M. Thacker: Oui, à l'article 35, monsieur.

Le sénateur Stewart (Antigonish-Guysborough): Dans ce cas, nous pouvons, je crois, procéder avec l'article 33 jusqu'à l'article 34.

Le président: Oui.

Le sénateur Stewart (Antigonish-Guysborough): L'article 34 est la prochaine disposition qu'on propose d'amender.

Le sénateur Doody: Les articles 17 à 33 sont adoptés, monsieur le président.

Le président: Et la modification à la version française de l'article 33?

That the English version of clause 33 of Bill C-19 (line 43, page 13) be amended by striking out the word "and" and substituting for it the word "or".